



**NARODOWY INSTYTUT KARDIOLOGII**  
Stefana kardynała Wyszyńskiego  
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

ul. Alpejska 42  
04-628 Warszawa (Anin)  
[www.ikard.pl](http://www.ikard.pl)

tel.: +48 22 343 46 00  
tel.: +48 22 815 30 11  
fax: +48 22 343 45 25

Warszawa, dn. 22.11.2022r.

IK.N.NES-BN.5530.1.2022

### **Zmiana Treści Zapytania Ofertowego Wyjaśnienia**

**Zamawiający – Narodowy Instytut Kardiologii Stefana kardynała Wyszyńskiego ul. Alpejska 42, 04-628 Warszawa, informuje, że w postępowaniu prowadzonym w trybie zapytania ofertowego pn: „Kompleksowa usługa dotycząca rezerwacji, sprzedaży i sukcesywnej dostawy biletów lotniczych na zagraniczne i krajowe przewozy pasażerskie na potrzeby Narodowego Instytutu Kardiologii” zamieszczonym w dniu 17.11.2022 r. na stronie internetowej [www.ikard.pl](http://www.ikard.pl), zostaje zmieniona treść opisu przedmiotu zamówienia jak również treść umowy.  
Zamawiający przekazuje treść pytania i udziela wyjaśnień jak poniżej.**

#### **Pytanie 1:**

W związku z zapytaniem ofertowym IK.N.NES-BN.065.1.2022 uprzejmie proszę o wyjaśnienie, czy bilety wystawione w GDS muszą być wysłane bezpośrednio z tego systemu, czy mogą być najpierw przesłane na adres email Wykonawcy? Zwracamy uwagę, że bilet przesłany bezpośrednio z GDS jest wysyłany z maila w domenie tego systemu (np. amadeus.com lub sabre.com) i tylko taki bilet gwarantuje brak jego modyfikacji przez agenta poza systemem GDS. Jeżeli Zamawiający zdecyduje, iż bilet wystawiony w GDS ma być wysyłany bezpośrednio z systemu to prosimy o dodanie w dokumentacji zamówienia punktu: Bilety lotnicze wystawione w GDS muszą być wysyłane z adresu email tego systemu, czyli z domeny właściciela systemu GDS.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza wysyłanie wystawionych w GDS biletów lotniczych bezpośrednio z tego systemu jak również za pośrednictwem adresu email Wykonawcy.

Bilet wystawiony przez Wykonawcę musi być wygenerowany bezpośrednio z serwera systemu rezerwacyjnego, a Wykonawca nie jest upoważniony do wprowadzania w nim zmian. Bilet może trafić do Zamawiającego z adresu email Wykonawcy.

W związku z powyższym opis przedmiotu zamówienia zostanie uzupełniony o punkt nr 6, a umowa o punkt 3 § 4 o następującym brzmieniu:

„Wszystkie dane zawarte na biletach lotniczych dostarczanych przez Wykonawcę będą identyczne z odpowiednimi danymi przechowywanymi w postaci elektronicznej w systemie rezerwacyjnym przewoźnika za pośrednictwem Globalnego Systemu Dystrybucji GDS użytkowanego przez Wykonawcę. Zakazane jest wprowadzanie jakichkolwiek zmian do biletów wygenerowanych za pośrednictwem stosowanego GDS. Zamawiający dopuszcza wysyłanie biletów zarówno bezpośrednio z serwera systemu GDS jak również z adresu email Wykonawcy”.

Pozostałe zapisy i dokumenty pozostają bez zmian.

Zamawiający zmienia termin składania ofert na: 07.12.2022 r. do godz. 12.00.

Z-ca Dyrektora ds. Nauki  
Narodowego Instytutu Kardiologii  
Stefana kardynała Wyszyńskiego  
Dr hab. n. med. Cezary Kępka,  
prof. Inst.